

GEÇİCİ KORUMA KİMLİK BELGESİ بطاقة الحماية المؤقتة	
Yabancı Kimlik No / رقم الهوية الأجنبية	
Adı / الاسم	
Soyadı / اللقب	
Baba Adı / اسم الأب	
Anne Adı / اسم الأم	
Doğum Yeri / مكان الولادة	
Doğum Tarihi / تاريخ الولادة	

أصدرت المديرية العامة لدائرة الهجرة والأجانب التابعة لوزارة الداخلية التركية، قراراً يقضي بإعادة تفعيل بطاقة الحماية المؤقتة (كيمك) للسوريين الذين سلموها على المعابر، ثم دخلوا بطريقة غير شرعية.

ويشمل القرار السوريين الذي قاموا بتسليم بطاقتهم قبيل دخولهم إلى سوريا في إجازة العيد، دون أن يعودوا خلال المهلة المحددة، ما استدعى دخولهم إلى الأراضي التركية بطريقة غير شرعية.

ووفقاً لنص القرار الصادر يوم أمس الاثنين، فإن دائرة الهجرة ستجري مقابلات فردية مع هؤلاء الأشخاص للوقوف على وضعهم وستعمل على التحقق من سجلاتهم، ثم سيتم تفعيل الكيمك الخاص بهم في حال ثبت عدم وجود أي مشكلات أمنية بحقهم.

ويعطي القرار الأولوية للأشخاص الذين هم بحاجة فعلية لامتلاك بطاقة الحماية المؤقتة، ومن بينهم المرضى ومن بحاجة للعلاج وكبار السن والنساء والأطفال، بالإضافة إلى العائلات التي تعتمد على معونات الهلال الأحمر التركي، والأشخاص الذين تتطلب ظروف عملهم التنقل بين المحافظات التركية.

هذا، ويبدأ العمل بالقرار - في جميع الولايات التركية - ابتداءً من مطلع كانون الثاني/ يناير الحالي.

وكانت السلطات التركية ترفض طلبات إعادة تفعيل بطاقة الحماية المؤقتة الخاصة بالسوريين الذين قاموا بإبطالها تحت أي سبب، بموجب القانون الرسمي رقم "87 V"، ما تسبب بمعاناة للكثير منهم، بحسب ما جاء في القرار.

ويعتمد اللاجئون السوريون في تركيا على بطاقة الحماية المؤقتة "الكيمك" في إقامتهم على الأراضي التركية بشكل مشروع، حيث تعد وثيقة رسمية تُمكن حاملها من إجراء مختلف المعاملات "بيع، شراء، زواج، .." كما يستطيعون - من

خلالها - الاستفادة من الخدمات الصحية والعلاجية التي تؤمنها الحكومة التركية للاجئين السوريين بشكل مجاني، بالإضافة إلى المساعدات المالية عن طريق الهلال الأحمر وباقي المنظمات الإنسانية والإغاثية.



T.C.  
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI  
Göç İdaresi Genel Müdürlüğü  
Uluslararası Koruma Dairesi Başkanlığı

116-000-E.1112

07/01/2019

Konu : Gönüllü Geri Dönüş Nedeniyle Kaydı Sonlandırılan Suriyeliler hk.

- İlgi : a) 22/10/2014 tarih ve 6883 sayılı Geçici Koruma Yönetmeliği.  
b) 29/11/2017 tarih ve 2017/10 sayılı Bakanlık Genelgesi.  
c) 14/06/2017 tarih ve 27617 sayılı yazımız.

< COLOR: Roman?,serif; New 12pt;?Times FONT-SIZE:>

Ülkemizde geçici koruma kapsamında bulunan Suriye uyruklu yabancıların ülkelerine **gönüllü olarak geri dönüş** yapmaları halinde geçici korumaları ilgi (a) Yönetmelik ve ilgi (b) Bakanlık Genelgesi gereği sona ermekte ve haklarında **V-87** tahdit kaydı girilmektedir. Aynı mevzuat gereğince bu yabancıların **yeniden ülkemize giriş yapmaları halinde** İl Göç İdaresi Müdürlükleri tarafından detaylı mülakatları alınmakta; yapılan mülakat ve alınan geçici koruma kaydı hakkında güvenlik birimleri tarafından yapılan sorgulamalar neticesinde yeniden geçici koruma kapsamına alınması uygun bulunan yabancılara tekrardan geçici koruma kimlik belgesi düzenlenmektedir. Ancak son dönemlerde bu durumda bulunan Suriyeli yabancıların talepleri tüm valilikler tarafından reddedilmekte ve bu durum da Suriyelilerin mağduriyetlerine neden olmaktadır.

Bu çerçevede bu şekilde kaydı sonlandırılmış olan Suriyelilerden özellikle **hastalık ve tedavi, yaşlılık, evlilik, çocuğun okula kaydının yapılabilmesi, sosyal yardımlardan faydalanabilme** (Kızılaykart ve BMMYK kış yardımları) **yasal çalışma ve iller arası seyahat edebilme** gibi mecburi nedenler göz önünde bulundurularak gönüllü geri dönüş nedeniyle söz konusu Suriyeli yabancılara daha önce konulmuş olan **V-87** tahdit kayıtları, müracaat ili tarafından ilgi mevzuata uygun bir şekilde **01/01/2019 tarihinin esas alınarak** kaldırılmasını ve söz konusu şahısların geçici koruma kayıtlarının tekrardan aktifleştirilmesini, ayrıca **01/01/2019 tarihinden sonra** gönüllü olarak geri dönüş yapacak olan Suriyelilere **konuyla ilgili gerekli tüm bilgilendirme yapılarak** ilgi (a) Yönetmelik ve ilgi (b) Bakanlık Genelgesi kapsamında işlem yapılmasını rica ederim.

